

Codice penale svizzero Codice penale militare

Avamprogetto

(Proroga dei termini di prescrizione dell'azione penale)

del ...

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del ...¹,
decreta:*

I

Le leggi federali qui appresso sono modificate come segue:

1. Codice penale svizzero del 21 dicembre 1937²

Art. 97 cpv. 1 lett. c e d (nuove)

¹ L'azione penale si prescrive:

- c. in dieci anni, se per il reato è comminata una pena detentiva fino a tre anni o una pena pecuniaria;
- d. in sette anni, se per il reato è comminata un'altra pena.

2. Codice penale militare del 13 giugno 1927³

Art. 55 cpv. 1 lett. c e d (nuove)

¹ L'azione penale si prescrive:

- c. in dieci anni, se per il reato è comminata una pena detentiva fino a tre anni o una pena pecuniaria;
- d. in sette anni, se per il reato è comminata un'altra pena.

¹ FF 20xx ...
² RS 311.0
³ RS 321.0

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.